

### 金雅拓荣获万事达卡最佳供应商合作伙伴奖

金雅拓提供 MasterCard® OneSmart™ PayPass™ EMV 双界面卡为用户带来更佳支付体验

(2006年8月22日) 阿姆斯特丹—台北讯，数字安全领域的全球领袖——金雅拓(Gemalto，欧洲交易所代码：NL0000400653 GTO)今日宣布，在2006年8月举行的“万事达卡亚太、中东及非洲地区产品论坛”上，金雅拓荣获了万事达卡组织颁发的“最佳供应商合作伙伴”奖。此奖项的获得归功于金雅拓协同万事达卡组织推出了 MasterCard® OneSmart™ PayPass™ EMV 双界面卡。目前，金雅拓已经开始为台湾两大银行：国泰世华银行和台北富邦银行提供此种双界面卡。

万事达卡组织表示：“授予金雅拓这一最佳供应商合作伙伴奖项，是为了表彰其在领导设计和生产 MasterCard® OneSmart™ PayPass™ EMV 双界面卡上做出的努力及取得的成就。金雅拓提供的这批使用方便、高灵活性及安全性的 MasterCard® OneSmart™ PayPass™ EMV 双界面卡，将使各银行能够为其顾客提供广泛系列的更具价值的服务。”

MasterCard® OneSmart™ PayPass™ EMV 双界面卡符合台北智慧卡票证公司 (Taipei Smart Card Corporation) 在储值卡和交通领域使用的电子钱包-Epurse 方面的功能需求。该卡的投入使用令用户在台北捷运 (MRT)、公共交通、停车场和其它场所进行的小额支付更为简便、快捷。该双界面卡为持卡者提供高技术含量、安全、便利的业务办理服务，在支付过程中，持卡者不再需要刷卡、翻找零钱或等待找零，只需将双界面卡在 PayPass™ 读卡器上轻触即可完成支付。MasterCard® OneSmart™ PayPass™ EMV 双界面卡同时具有内置芯片和普通磁条，以保证该卡同时适用于现行读卡器。

“我们对获得万事达卡组织颁发的最佳供应商合作伙伴奖项感到非常自豪。”金雅拓北亚区总裁陈帝利先生表示，“这款 MasterCard® OneSmart™ PayPass™ EMV 双界面卡将同时为消费者和企业带来更佳使用体验。金雅拓与两家台湾银行的合作印证了，我们的终极目标不仅是令合作伙伴的支付卡应用产品的部署更轻松，更为重要的是我们致力于帮助合作伙伴为其最终用户创造更多价值。以我们在亚太区的强大的研发力量及为客户提供定制高端产品的强大实力，金雅拓已经做好了与不同类型的合作伙伴开拓本地市场、赢得更多商业机遇的全面准备。”

\*\*\*

### 关于万事达卡® PayPass™

万事达卡 PayPass 是一种新型“非接触式”付款计划，令消费者的支付方式更为便捷。使用万事达卡组织的 PayPass，消费者只需将支付卡或其他类型的 PayPass 装置，在特制的商家终端机上轻触一下即可完成付款，从而避免了在读卡器上刷卡或是翻找现金和硬币的麻烦。这一新的解决方案在凸显速度的快速支付的场合非常适用，例如快餐店、加油站、药店、超市、电影院等。

### 关于国泰世华银行

国泰世华银行由世华联合商业银行（United World Chinese Commercial Bank）和国泰商业银行（Cathay United Bank）合并而成，合并之前二者均为国泰金融控股股份有限公司（Cathay Financial Holding Company）全资所有的子银行。合并后，世华联合商业银行存续，合并后的新银行于 2003 年 10 月 27 日起更名为国泰世华银行。国泰世华银行总部位于台湾的台北市，旗下 107 家分行遍布台湾，主要提供四种主要业务：公司银行业务、个人银行业务、财富管理和信用卡服务。该公司目前在台湾以外地区设有 8 处办事机构，这些地区包括中国大陆、东南亚和美国。欲知更多信息，请登录该公司网站：<https://www.cathaybk.com.tw/cathaybk/>

### 关于台北富邦银行

台北富邦银行于 2005 年 1 月由富邦银行与台北银行合并之后成立。台北富邦银行总部设在台湾台北市，总资本达 281 亿元台币，在台湾拥有 121 家分行，在海外拥有 4 家分行，员工总数达 5318 人。其业务范围涵盖企业银行业务、个人银行业务、财富管理、信用卡、财务金融、信托服务、政府银行业务和彩票服务。欲知更多信息，请登录该公司网站：<http://www.taifeifubon.com.tw/>

### 关于金雅拓（Gemalto）

金雅拓（Euronext NL 0000400653 GTO）是数字安全领域的全球领袖，公司 2005 年的形式营业收入为 17 亿欧元（22 亿美元），业务遍及 120 个国家，全球员工数量 1.1 万人，其中包括 1,500 名研发工程师。在当今世界，包括货币支付、娱乐节目交流到身份认证等等一切有价事物正越来越多地以信息代码的方式通过网络进行传递，金雅拓的解决方案令这些个人数字交互变得更加安全和轻松。

金雅拓的成功来自于为高度个人化的产品创建和配置安全平台及便携和安全的软件，比如智能卡、SIM 卡、电子护照、读卡器和电子代币等。全球有超过 10 亿人在电信、银行、电子政务、身份管理、多媒体内容、数字版权管理、IT 安全和其它领域中使用金雅拓提供的产品和服务。金雅拓成立于 2006 年 6 月，由雅思拓(Axalto)和金普斯(Gemplus)两家公司合并组建。若需了解更多信息，敬请访问：[www.gemalto.com](http://www.gemalto.com)。

*\*双界面卡是一种智能卡，与普通磁条卡大小和形状相同，不同之处在于该卡具有带微处理器的电脑芯片。该卡同时具有接触式和非接触式两种界面，比普通卡信息存储量更大，它所拥有的处理能力可满足各种多种应用产品的需求。*